



English

1. Oh, Our beloved fatherland
Oh good Madagascar.
Our love for you will not leave,
For you, for you forever.

CHORUS:

Bless you, oh Creator
This island of our ancestors,
To live in peace and joy
Hey! We are truly blessed.

2. Oh our beloved fatherland!
We wish to serve you with
The body and heart, spirit that is ours,
You are precious and truly deserving.

Chorus

Bless you, oh Creator
This island of our ancestors,
To live in peace and joy
Hey! We are truly blessed.

3. Oh our beloved fatherland!
We wish that you will be blessed,
So that the Creator of this world
Will be the foundation of your laws.

Chorus

Bless you, oh Creator
This island of our ancestors,
To live in peace and joy
Hey! We are truly blessed.

Malagasy

1. Ry Tanindraza nay malala ô
Ry Madagasikara soa.
Ny fitiavanay anaotsy miala,
Fa ho anao ho anao doria tokoa.

CHORUS:

Tahionao ry Zanahary
'Ty No sindrazanay ity
Hiadana sy ho finaritra
He sambatra tokoa izahay.

2. Ry Tanindrazanay malala ô
Irinay mba hanompoan'anao
Ny tena sy fo fanahy anananay 'zay sarobidy
Sy mendrika tokoa.

Chorus

Tahionao ry Zanahary
'Ty No sindrazanay ity
Hiadana sy ho finaritra
He sambatra tokoa izahay.

3. Ry Tanindrazanay malala ô
Irinay mba hitahian' anao,
Ka Ilay Nahary 'zao ton tolo izao no
Fototra ijoroan, ny satanao.

Chorus

Tahionao ry Zanahary
'Ty No sindrazanay ity
Hiadana sy ho finaritra
He sambatra tokoa izahay.